

GRADUALE O.P.

THE NATIVITY OF THE LORD

MASS IN THE NIGHT

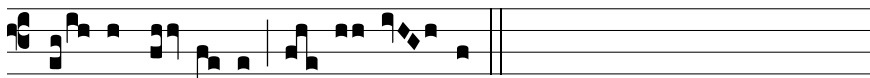
OFFICIUM

II

Ps 2:7; V. 1, 2, 8

D

ó- mi- nus ★ di-xit ad me: Fí- li- us me- us es tu,



e- go hó- di- e gé- nu- i te.

The Lord said to me: "You are my Son, this day have I begotten you."

V.¹ Why have the Gentiles raged, and the people devised vain things?

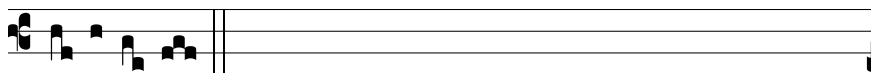
V.² The kings of the earth stand by, and the princes come together as one against the Lord, and against his Christ.

V.⁸ Ask of me, and I will give you the nations as your inheritance, and the ends of the earth as your possession.

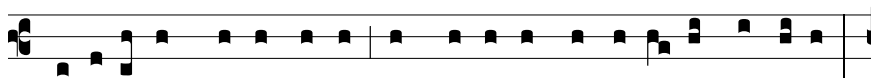
VERSUS OFFICII



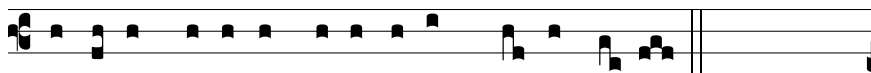
℣.¹ Qua-re fremu- é-runt gentes, ★ et pópu-li me-di-tá-ti sunt



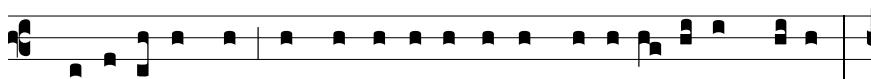
i-ná-ni- a?



℣.² Asti-té-runt re-ges terræ, et prínci-pes conve-né-runt in unum



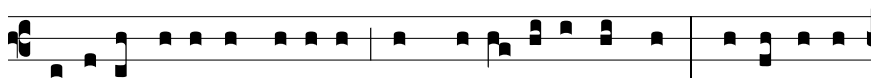
advérsus Dómi-num, et advérsus Chri-stum e- ius.



℣.⁸ Póstu-la a me, et da-bo ti-bi gentes he-re-di-tá-tem tu-am,



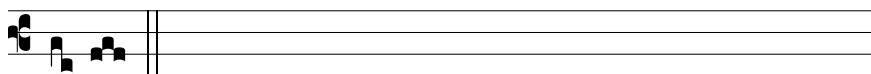
et possessi- ó-nem tu-am térmi-nos terræ.



Gló-ri- a Patri, et Fí-li- o, et Spi- rí- tu- i Sancto. ★ Si-cut e-rat



in princí-pi- o, et nunc, et semper, et in sæcu-la sæcu-ló-rum.



Amen.

RESPONSORIUM

Ps 109:3; V. 1

II

T

e- cum ★ princi- pi- um in di- e

vir- tú- tis tu- æ: in splendó-

ri- bus sanctó- rum, ex ú- te-ro

ante lu- cí- fe- rum gé- nu-

i- te. V. Di- xit Dómi- nus Dómi- no me-

o: Se- de a dextris me-

is: do- nec po- nam i- ni- mí- cos

tu- os, sca- bé- lum ★

pe- dum tu- ó- rum.

Yours is princely power in the day of Your strength. In the brightness of the saints, from the womb before the day-star I begot You. ✠. The Lord said to my Lord: “Sit at my right hand until I make Your enemies Your footstool.”

ALLELUIA

VIII

Ps 2:7

A

l- le- lú- ia. ★



✠. Dó- mi- nus di- xit ad me: Fí- li- us me- us



es tu, e- go hó-



di- e ★ gé- nu- i te.

The Lord said to me: "You are my son, this day have I begotten You.
Alleluia!"

OFFERTORIUM

Ps 95:11

IV

L

æ- ténur ★ cæ- li, et exsúl- tet

ter- ra an- te fá- ci- em Dó- mi-ni

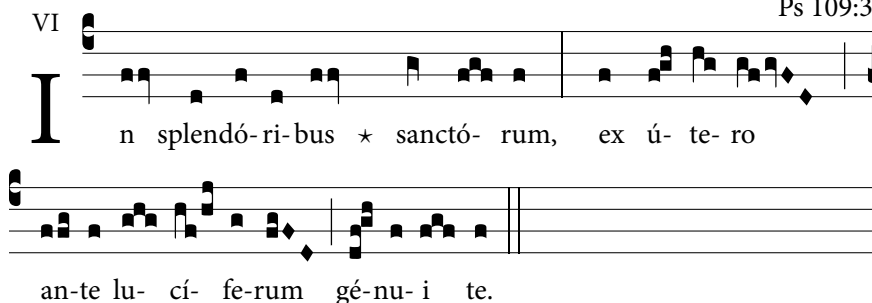
quó-ni- am ve- nit.

Let the heavens rejoice, and let the earth be glad before the face of the Lord, because He comes.

COMMUNIO

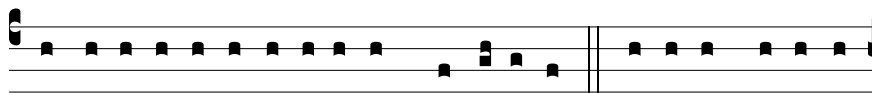
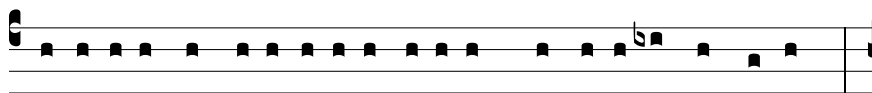
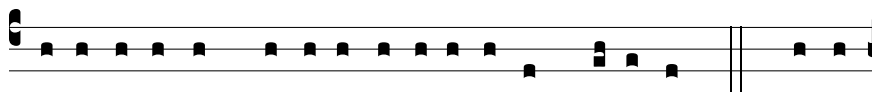
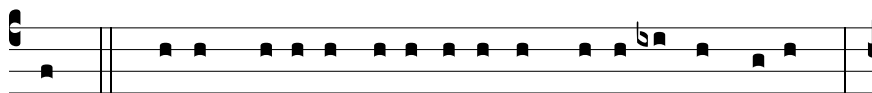
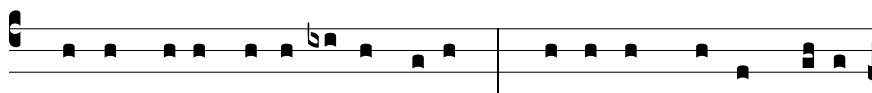
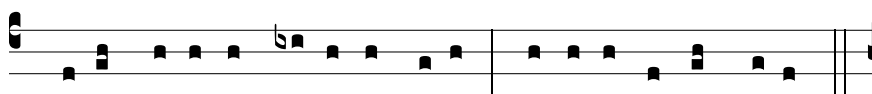
Ps 109:3

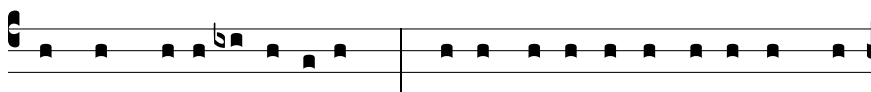
VI



In the brightness of the saints, from the womb before the day-star I begot You.

VERSUS COMMUNIONIS





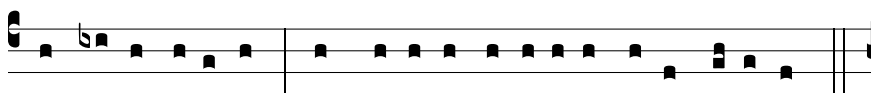
et non pœni- té-bit e- um: ★ Tu es sa-cérdos in æ-térnum se-



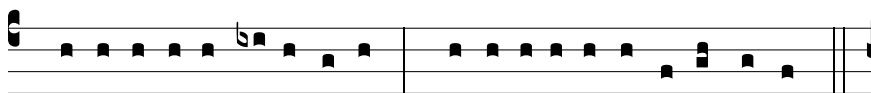
cúndum órdi-nem Melchí-se-dech. 6. Dómi-nus a dextris tu- is, ★



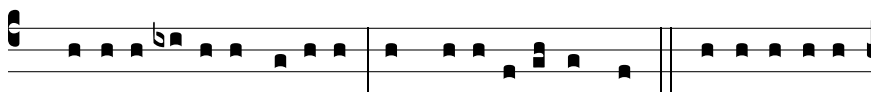
confré-git in di- e i-ræ su-æ re-ges. 7. Iu-di-cá-bit in na-ti- ó-ni-bus,



implé-bit ru- í-nas: ★ conquassá-bit cá-pi-ta in terra multó-rum.



8. De torrén-te in vi- a bi-bet: ★ propté-re a ex-al-tá-bit ca-put.



9. Gló-ri- a Patri, et Fí-li- o, ★ et Spi-rí-tu- i Sancto. 10. Si-cut e-rat in



prínci-pi- o, et nunc, et semper, ★ et in sæcu-la sæcu-ló-rum. Amen.